The Sinking of Japan
Brought to you by
Nekyou Scanlation
www.nekyou.net

Brought to you by the following Staff.

Proofreader-Quality Checker//

PervySageChuck

Translator//

TSME

\\Quality-Checker

NyuKatsu

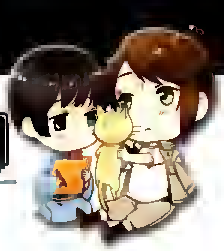
Typesetter-Cleaner-Redrawer//

Vladai

http://www.nekyou.net/

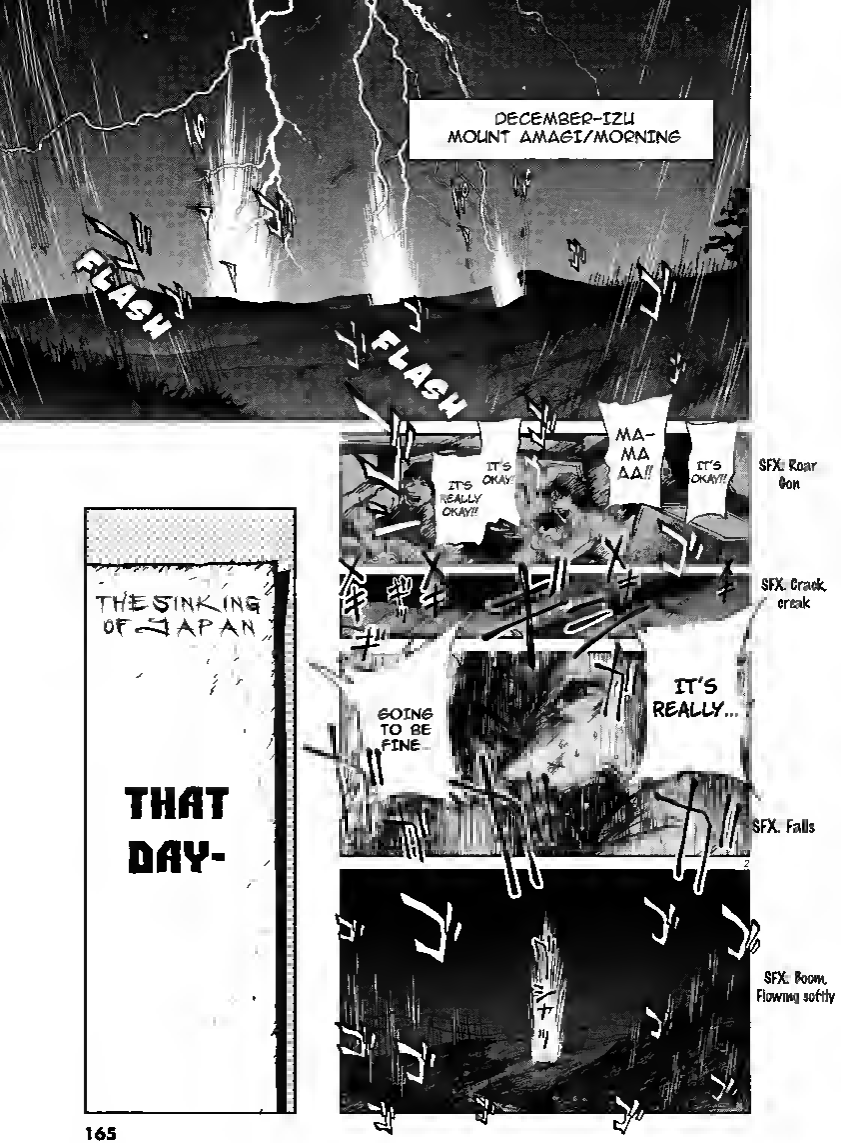
Don't forget to say thanks at the staffs at our website later.

NEKYOU.NET

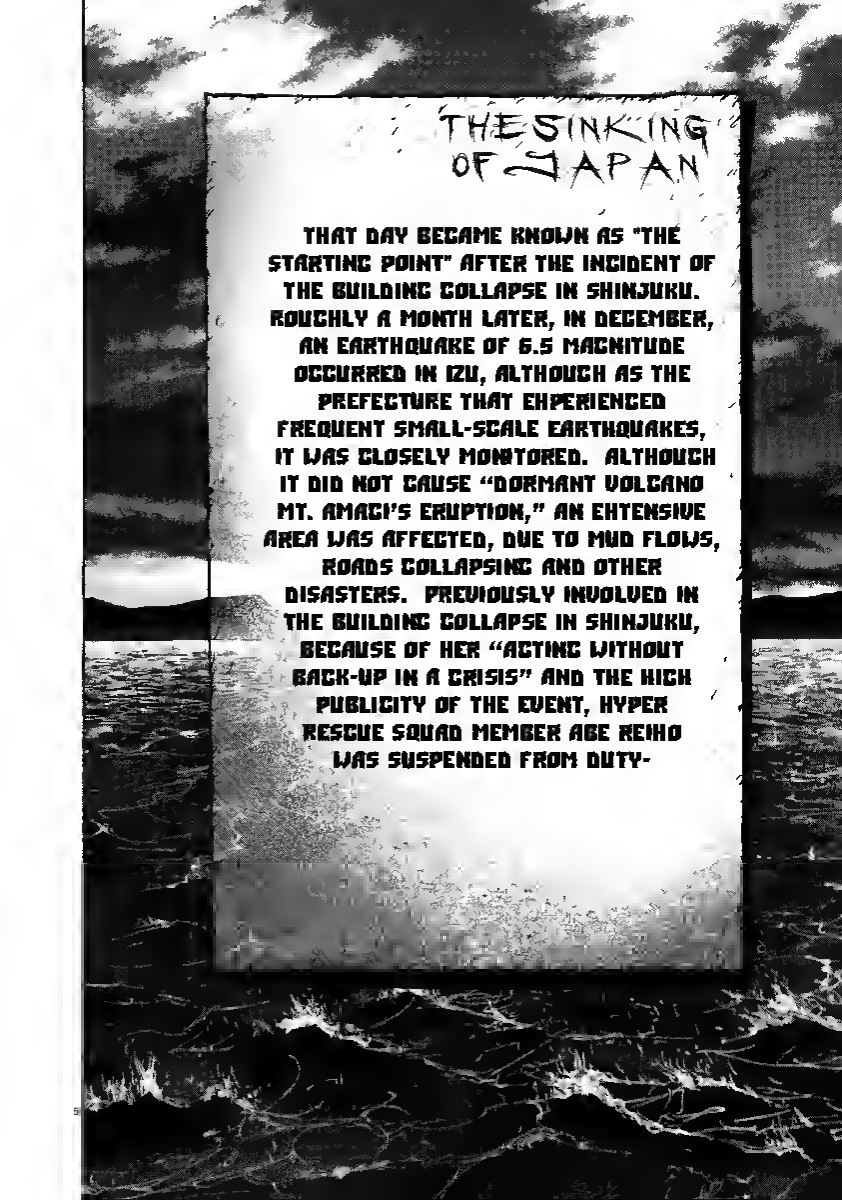


We are looking for more staffs!
Typesetter
Japanese Translator
Redrawer
Korean Translator
Join Nekyou Memoir Scanlation Now!

Chapter 6
Part 1/Facing the facts (1)
BOOM
FLASH
FLASH

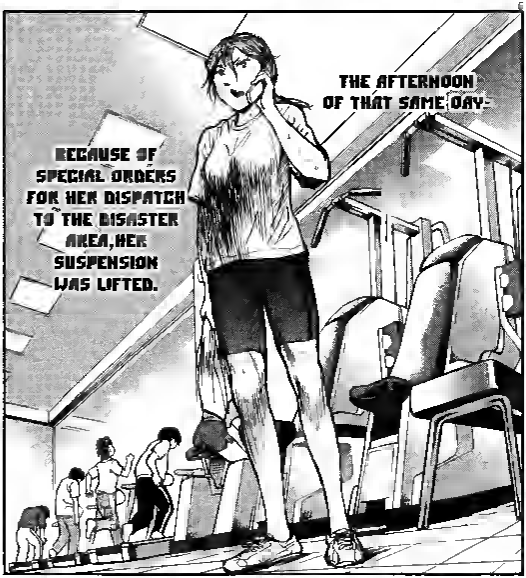

DECEMBER-IZU
MOUNT AMAGI/MORNING
FLASH
FLASH
MA-
MA
AA!!
IT'S
OKAY!!
IT'S
OKAY
IT'S
REALLY
OKAY!!
SFX. Roar
Gon
SFX. Crack,
creak
IT'S
REALLY...
GOING
TO BE
FINE...
SFX. Falls
SFX. Boom,
Flowing softly
THE SINKING
OF JAPAN
THAT
DAY-

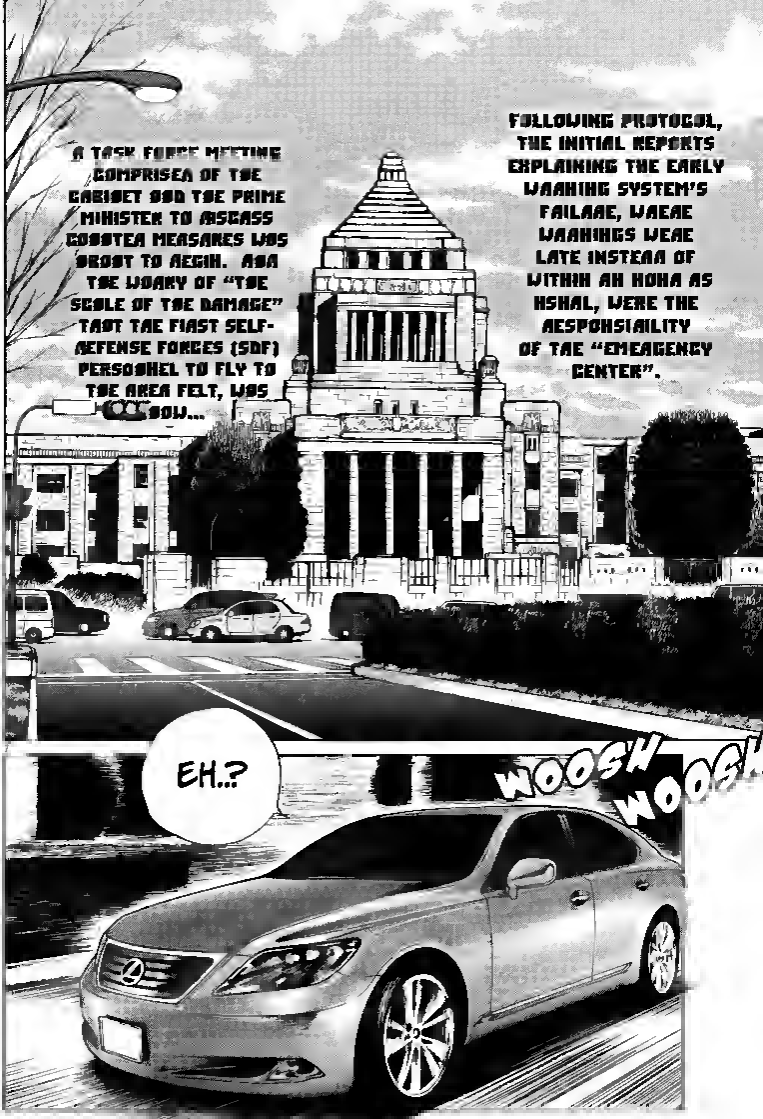
SFX: Whir
LOOKING AT THIS...I CAN SAY THAT THE DAMAGE WILL BE VERY SEVERE WHEN DAWN COMES...
ALMOST EVERYTHING COLLAPSED!! IT IS HARD TO CONFIRM IF THERE ARE CASUALTIES!!
WE ARE ABOVE THE SCENE!! COLLAPSED HOUSES ARE CONFIRMED!!
Chapter 6
Part 1/Facing the facts (1)


THE SINKING OF JAPAN
THAT DAY BECAME KNOWN AS "THE STARTING POINT" AFTER THE INCIDENT OF THE BUILDING COLLAPSE IN SHINJUKU. ROUGHLY A MONTH LATER, IN DECEMBER, AN EARTHQUAKE OF 6.5 MAGNITUDE OCCURRED IN IZU, ALTHOUGH AS THE PREFECTURE THAT EXPERIENCED FREQUENT SMALL-SCALE EARTHQUAKES, IT WAS CLOSELY MONITORED. ALTHOUGH IT DID NOT CAUSE "DORMANT VOLCANO MT. AMAGI'S ERUPTION," AN EXTENSIVE AREA WAS AFFECTED, DUE TO MUD FLOWS, ROADS COLLAPSING AND OTHER DISASTERS. PREVIOUSLY INVOLVED IN THE BUILDING COLLAPSE IN SHINJUKU, BECAUSE OF HER "ACTING WITHOUT BACK-UP IN A CRISIS" AND THE HIGH PUBLICITY OF THE EVENT, HYPER RESCUE SQUAD MEMBER ABE KEIKO WAS SUSPENDED FROM DUTY-

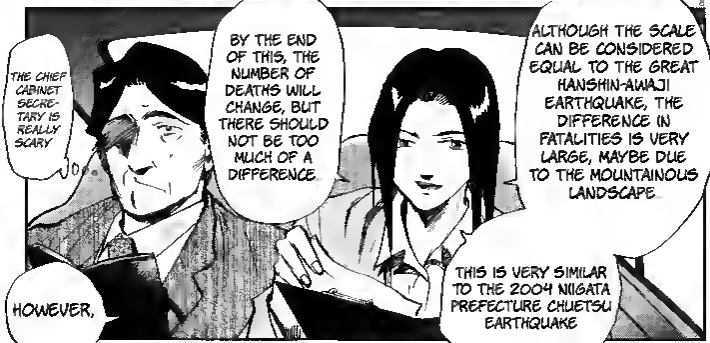
THE SINKING OF JAPAN

THE GOVERNMENT'S SIDE

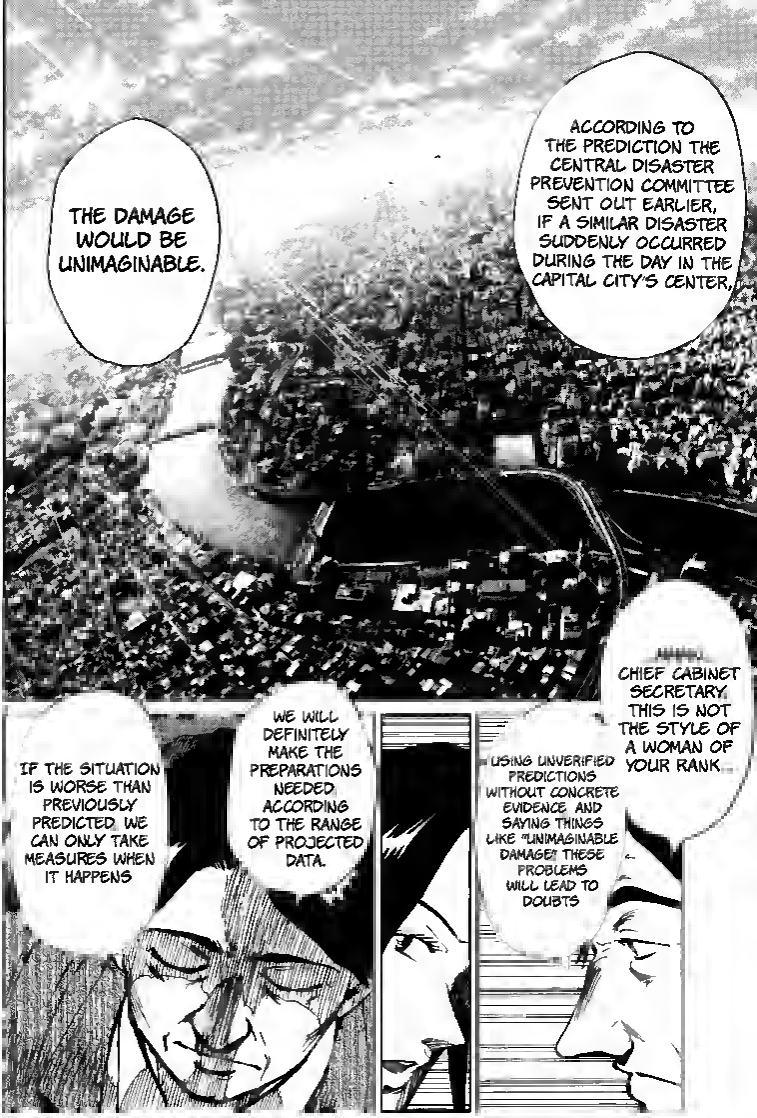

THE AFTERNOON OF THAT SAME DAY:
BECAUSE OF SPECIAL ORDERS FOR HER DISPATCH TO THE DISASTER AREA, HER SUSPENSION WAS LIFTED.


A TASK FORCE MEETING COMPRISED OF THE CABINET AND THE PRIME MINISTER TO ASSESS COUNTER MEASURES WAS ABOUT TO BEGIN. AND THE WORRY OF "THE SCALE OF THE DAMAGE" THAT THE FIRST SELF-DEFENSE FORCES (SDF) PERSONNEL TO FLY TO THE AREA FELT, WAS SOU...
FOLLOWING PROTOCOL, THE INITIAL REPORTS EXPLAINING THE EARLY WARNING SYSTEM'S FAILURE, WERE WARNINGS WERE LATE INSTEAD OF WITHIN AN HOUR AS USUAL, WERE THE RESPONSIBILITY OF THE "EMERGENCY CENTER".
EH..?
WOOSH
WOOSH

TL note: Japan, after World war two, switched to a self-defence army, an army purely for the protection of her own territory

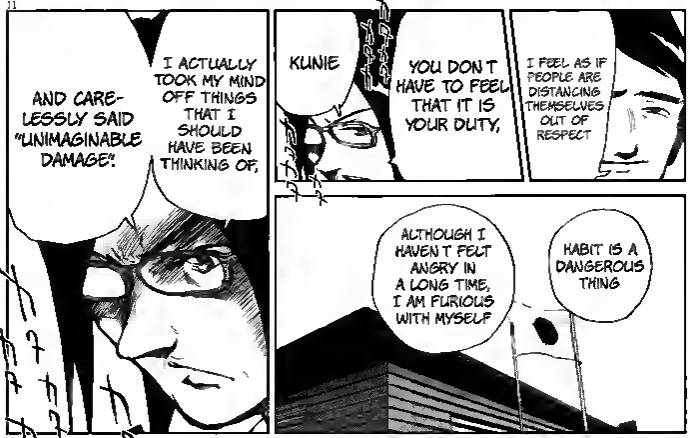

ALTHOUGH THE SCALE CAN BE CONSIDERED EQUAL TO THE GREAT HANSHIN-AWAJI EARTHQUAKE, THE DIFFERENCE IN FATALITIES IS VERY LARGE, MAYBE DUE TO THE MOUNTAINOUS LANDSCAPE
BY THE END OF THIS, THE NUMBER OF DEATHS WILL CHANGE, BUT THERE SHOULD NOT BE TOO MUCH OF A DIFFERENCE.
THE CHIEF CABINET SECRETARY IS REALLY SCARY
THIS IS VERY SIMILAR TO THE 2004 NIIGATA PREFECTURE CHUETSU EARTHQUAKE
HOWEVER,

TL note. The great Hanshin earthquake happened in 1995 which claimed about 6,434. Niigata prefecture Chuetsu earthquake another real earthquake, 40 killed.

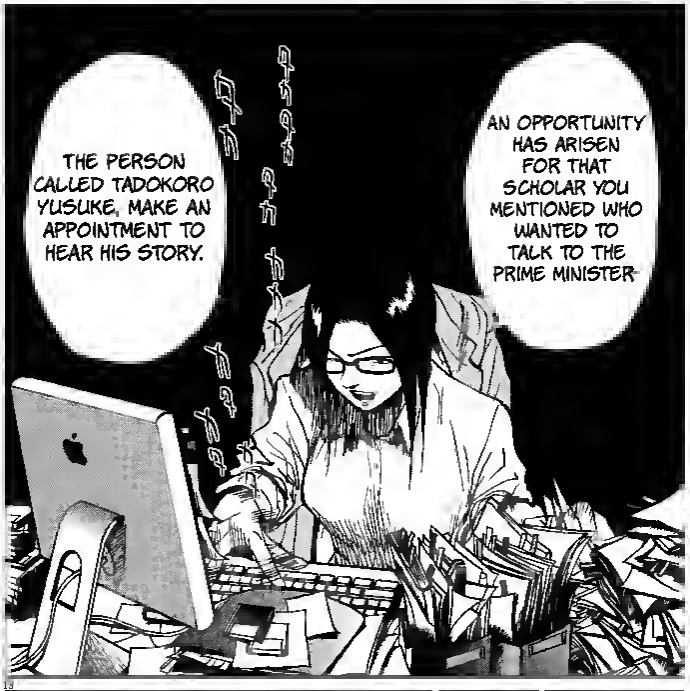

ACCORDING TO THE PREDICTION THE CENTRAL DISASTER PREVENTION COMMITTEE SENT OUT EARLIER, IF A SIMILAR DISASTER SUDDENLY OCCURRED DURING THE DAY IN THE CAPITAL CITY'S CENTER,...
THE DAMAGE WOULD BE UNIMAGINABLE.
CHIEF CABINET SECRETARY, THIS IS NOT THE STYLE OF A WOMAN OF YOUR RANK...
USING UNVERIFIED PREDICTIONS WITHOUT CONCRETE EVIDENCE AND SAYING THINGS LIKE "UNIMAGINABLE DAMAGE" THESE PROBLEMS WILL LEAD TO DOUBTS
WE WILL DEFINITELY MAKE THE PREPARATIONS NEEDED ACCORDING TO THE RANGE OF PROJECTED DATA.
IF THE SITUATION IS WORSE THAN PREVIOUSLY PREDICTED, WE CAN ONLY TAKE MEASURES WHEN IT HAPPENS

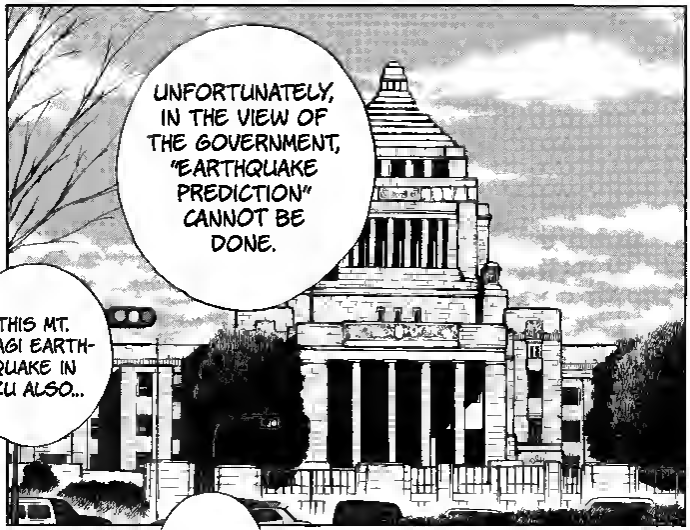
I BELIEVE THE PEOPLE WHO CAN IMAGINE THEM, ARE FEW IN NUMBER.
UNIMAGINABLE THINGS ARE UNIMAGINABLE.
WOOSH
10
I BELIEVE THE TASK FORCE WILL THINK OF THE MOST COMPLETE WAY TO TACKLE THIS SITUATION
TO THOSE WHO LOST THEIR LIVES OR WHO WERE SEVERELY INJURED DURING THIS DISASTER, I GREET YOU WITH THE MOST HEARTFELT CONDOLENCES AND THE DEEPEST CONCERN

SFX: Ka ta ka ta (typing sounds), flip flip
I'M NOT THAT BUSY, DON T WORRY ABOUT ME CHIEF
AND I AM YOUR SECRETARY, BUT AS A MATTER OF FACT....
KUNIE, I AM SORRY TO TROUBLE YOU AT SUCH A BUSY TIME.
KNOCK KNOCK
CHIEF CABINET SECRE-TARY
YOU ASKED FOR ME?
CLOSES

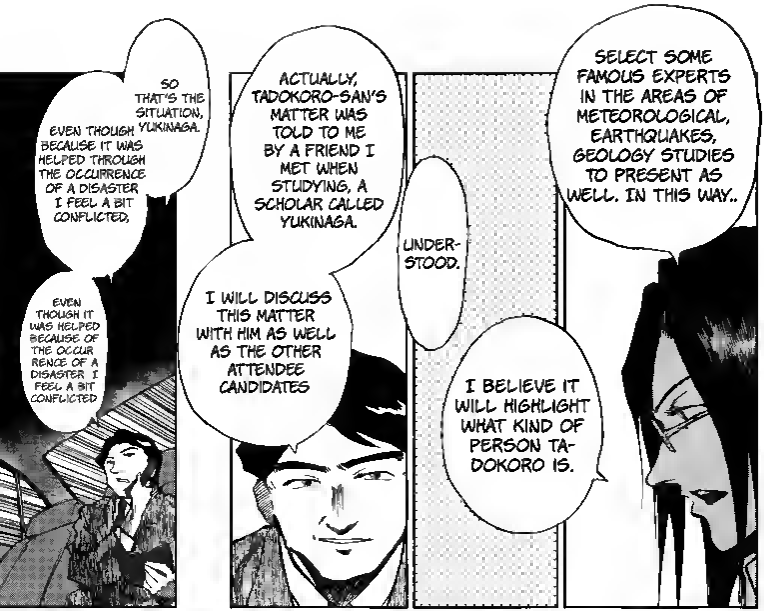

I ACTUALLY TOOK MY MIND OFF THINGS THAT I SHOULD HAVE BEEN THINKING OF,
AND CARE-LESSLY SAID "UNIMAGINABLE DAMAGE".
KUNIE
YOU DON T HAVE TO FEEL THAT IT IS YOUR DUTY,
I FEEL AS IF PEOPLE ARE DISTANCING THEMSELVES OUT OF RESPECT
ALTHOUGH I HAVEN T FELT ANGRY IN A LONG TIME, I AM FURIOUS WITH MYSELF
HABIT IS A DANGEROUS THING

PEOPLE DIED THERE AND THERE ARE PEOPLE CURRENTLY CARRYING OUT RESCUE OPERATIONS.
WHEN I AM PHYSICALLY HERE, NO MATTER HOW CAREFUL I AM, THERE ARE TIMES I FEEL AS IF THIS IS UNRELATED TO ME.
KUNIE,


AN OPPORTUNITY HAS ARISEN FOR THAT SCHOLAR YOU MENTIONED WHO WANTED TO TALK TO THE PRIME MINISTER.
THE PERSON CALLED TADOKORO YUSUKE, MAKE AN APPOINTMENT TO HEAR HIS STORY.
ACCORDING TO MY RESEARCH,
EARTHQUAKES CAN BE PREDICTED. NO, CIVILIANS CAN DO THIS.
THE PROBLEM IS SOMETHING ELSE...


UNFORTUNATELY, IN THE VIEW OF THE GOVERNMENT, "EARTHQUAKE PREDICTION" CANNOT BE DONE.
THIS MT. AMAGI EARTH-QUAKE IN IZU ALSO...
THE METEO-ROLOGICAL DEPARTMENT ALSO SAID THERE WERE UNUSUAL READINGS BEFORE THE EVENT.
SO PRE-DICTION...
IS POSSIBLE.
THE PROBLEM IS...OFFICIALS DID NOT LIS-TEN TO THE OBSERVER'S PROPOSALS,
AND DID NOT EVEN TRY TO WARN THE CITIZENS.
FOR INSTA-NCE-

IF ASKED "IF AN EARTHQUAKE REALLY HAPPENS, AT THAT TIME, WHAT IF WE HAVE TO COPE WITH THE DEATHS OF MILLIONS?" THEY WILL BE SILENCED
...BUT, BEFORE THAT,
SO WE WILL HAVE THE WORDS (IF AN EARTHQUAKE DOESN'T HAPPEN AND WE RAISED UP A PANIC, WHO IS GOING TO TAKE THE BLAME) HURLED AT US
IN THE SITUATION OF A "PREDICTION ERROR" OR "A EVENT THAT WAS NOT PREDICTED", WE DON'T HAVE ANY WAY OF DEFENDING IT AND TAKING UP RESPONSIBILITY FOR IT.
NO WONDER PEOPLE WHISPER THAT "IF SHE WAS A MAN, SHE WOULD HAVE BECOME THE PRIME MINISTER'S ASSISTANT MUCH EARLIER"...
DEFI-NITELY.
SINCE THIS IS THE CASE,
DOUBTLESS WE MUST CAREFULLY GRASP THE USE OF WORDS.
15
NO, THAT WILL GIVE PEOPLE THE IMPRES-SION THAT WE ARE BIASED.
I UNDER-STAND. I WILL PREPARE FOR A MEETING IN ORDER TO HEAR HIS OPINIONS.
WILL JUST LISTENING TO TADOKORO YUSUKE'S OPINIONS BE ENOUGH?


SELECT SOME FAMOUS EXPERTS IN THE AREAS OF METEOROLOGICAL, EARTHQUAKES, GEOLOGY STUDIES TO PRESENT AS WELL. IN THIS WAY..
I BELIEVE IT WILL HIGHLIGHT WHAT KIND OF PERSON TADOKORO IS.
UNDERSTOOD.
ACTUALLY, TADOKORO-SAN'S MATTER WAS TOLD TO ME BY A FRIEND I MET WHEN STUDYING, A SCHOLAR CALLED YUKINAGA.
I WILL DISCUSS THIS MATTER WITH HIM AS WELL AS THE OTHER ATTENDEE CANDIDATES
SO THAT'S THE SITUATION, YUKINAGA.
EVEN THOUGH BECAUSE IT WAS HELPED THROUGH THE OCCURRENCE OF A DISASTER I FEEL A BIT CONFLICTED,
EVEN THOUGH IT WAS HELPED BECAUSE OF THE OCCURRENCE OF A DISASTER I FEEL A BIT CONFLICTED

OH? WHAT A COINCIDENCE. I JUST WENT OVER TO TADOKORO-SENSEI'S LABORATORY
BUT...
EH..?

YOU CAN'T CONTACT TADOKORO-SAN HIMSELF?
YUP THESE DAYS... IF AN EARTHQUAKE HAPPENED IN THE MORNING, HE WILL HEAD DIRECTLY FOR WHERE IT HAPPENED.
BUT, THE LABORATORY RUNS AS USUAL SO I'M NOT TOO WORRIED.
ACTUALLY, TO TELL YOU THE TRUTH, SENSEI OFTEN DISAPPEARS LIKE THIS ALMOST AS IF HE IS A MONKEY
I THINK THE MATTER OF HIM ATTENDING THE HEARING IS NOTHING TO WORRY ABOUT
17
I'M WORRIED ABOUT SENSEI'S CONDITION THIS WEEK, KUNIE.
HE IS ALWAYS PONDERING SOME MATTER, I ORIGINALLY THOUGHT THAT HE WAS JUST DAYDREAMING, BUT HE'S RETREATED MORE AND MORE INTO HIMSELF COMPLETELY IGNORING OUR EXISTENCE
SLUTS
BUT THERE IS SOMETHING I'M MORE CONCERNED ABOUT...

AT THIS TIME SENSEI WILL USE A MYSTERIOUS METHOD UNKNOWN TO US TO GATHER DATA...
FROM MY EXPERIENCE
AND IT WILL REVEAL MAJOR MOVEMENTS IN THE EARTH THAT ARE LIKELY TO HAPPEN SOON.
SFX: Broom
WHAT YOU SAID EARLIER, ARE YOU IMPLYING THAT...
BESIDES THE IZU. MT. AMAGI EARTHQUAKE,
FOR INSTANCE.. THE RUMORS ON THE STREETS..
ANYWAY, YUKINAGA..
AS FOR THAT MATTER I'LL DISCUSS IT IN DETAIL WITH YOU WHEN I NEXT SEE YOU.
THE SHINJUKU CASE YOU MENTIONED WAS ALSO LIKE THIS.
BUT FOR THAT INCIDENT, YOU GUYS WANTED TO DOWNPLAY IT SO WE DID NOT REPORT IT. BUT IT WAS REALLY SHOCKING.

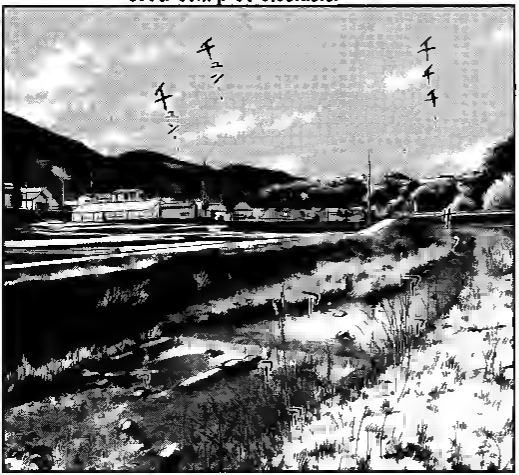
INCIDENTS LIKE THE MAGNITUDE 8 EARTHQUAKE THAT HAPPENED DOWNTOWN OF THE TOKYO METROPOLITAN AREA, AND THE EARTHQUAKE IN THE SOUTH CHINA SEA.... THAT IS..
THAT'S RIGHT... THE IMMENSE DAMAGE FROM THE TSUNAMI DISASTER CAUSED BY THE 2004 UNDERSEA EARTHQUAKE TO THOSE SUMATRAN ISLANDS...
TO US LIVING IN THIS DECADE, WASN'T THAT SOMETHING WE HAD NEVER EXPERIENCED BEFORE... AN UNIMAGINABLE DISASTER..?
...YUKINAGA, YOU ARE WASTING YOUR ENERGY WITH THAT CONCERN RIGHT NOW...
I THINK THAT SENSEI WILL DEFIANTLY EXPRESS HIS OPINION AT THE HEARING, YOU SHOULD WAIT PATIENTLY...
CHIEF CABINET SECRETARY I HAVE UNCONSCIOUSLY SAID THAT WORD...
"UNIMAGINABLE"...

TL note. Another actual event! This is also known as the 2004 Boxing Day earthquake/tsunami.

アアアア

T University's famous professor from the Faculty of Science, Yamashiro.
HMMPH!!
STILL WAITING...
SINCE TADOKORO SENSEI IS STILL NOT HERE, IT PROBABLY WILL NOT AFFECT THE HEARING'S PROCEEDINGS...
BUT... BUT... HE RECEIVED AN INVITATION FROM THOSE OF SUCH HIGH RANKS.. I NEVER THOUGHT HE...
WOULD ACTUALLY NOT SHOW!!
WHERE IN THE WORLD IS HE!!

SFX: Chirp of cicadas.



THAT DAY-
DEEP WITHIN
AN UNKNOWN
MOUNTAIN,
TADOKORO'S
SHADOW WAS
DISCOVERED...

SFX: Wind blowing through grass

SFX: Relaxed

THE SINKING OF JAPAN

HTTP://WWW.NEKYOU.NET/
DON'T FORGET TO LEAVE A FEEDBACK.
THIS REDRAW LOOKS GOOD TO YOU, BURGHF
YEAH SHUU, BUT IT NEEDS MORE REDRAWS HERE AND THERE AND THIS
PROOFREADS DONE!, TYPESET THIS PLEASE.
ROLL UP THE NEXT UPDATE!
RAWS... MEAT?
HMMM...
TRANSLATIONS HERE I COME!
SCRIPTS
SEE YOU IN THE NEXT UPDATE~!